



La Santa Sede

DISCURSO DEL SANTO PADRE PABLO VI A UN GRUPO DE CATÓLICOS DE PUERTO RICO Y DE SANTO DOMINGO

Lunes 19 de junio de 1972

(El Santo Padre recibe a un grupo numeroso de católicos de Puerto Rico y de Santo Domingo, que están realizando una peregrinación a Tierra Santa. Sucesivamente el papa se dirige a un grupo de funcionarios de países latinoamericanos, miembros del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas; y a un grupo de abogados japoneses.)

Amadísimos hijos:

Os dirigís como peregrinos a Tierra Santa donde hace poco la mano de la violencia escribió una de sus páginas más dolorosas. Muchas de las víctimas provenían de vuestra Isla, que ha dado así su contributo de sangre y de lágrimas a aquella tierra tantas veces ensangrentada.

Vais a la patria de Jesús, a la patria por excelencia del perdón y la expiación más sublimes, donde la Muerte y el Sacrificio del Señor reconciliaron a la humanidad con Dios y sentaron las bases del amor, la fraternidad y la comprensión entre los hombres. Vais a la tierra del encuentro y la reconciliación, donde vuestra peregrinación ecuménica alcanza un significado especial para cuantos somos cristianos.

Os acompañamos con nuestro afecto y nuestras plegarias, que unimos a las vuestras por las víctimas puertorriqueñas y por todas las víctimas de la violencia. Pedid por la paz del mundo al Señor de la Paz. Rogad por la fraternidad y la comprensión con esa confianza que da el orar en los Lugares santificados por Aquel que, siendo Dios, se quiso hacer Hermano de todos los hombres.

En prenda de la protección divina, impartimos de corazón a vosotros, a vuestras familias y a todo Puerto Rico, en especial a los familiares de las víctimas de Tel Aviv, nuestra paternal Bendición Apostólica.

* * *

[Il Santo Padre, rivolgendosi ai membri del Comitato, si dice particolarmente lieto della loro visita ed esprime i suoi vivi ringraziamenti.

Le numerose difficoltà che coinvolgono tutti gli aspetti dell'emigrazione, quali i cambiamenti di ambiente e di cultura, la separazione dalle famiglie e dagli amici, l'ansia e le preoccupazioni riguardo una dignitosa vita, costituiscono problemi che sono materia costante di studio, di riflessione, di preghiera, anche da parte del Papa.

Paolo VI si dichiara convinto che la loro visita darà occasione, a tutti coloro che sono interessati agli aspetti religiosi, umani, sociali dei fenomeni migratori, di incentivare i loro sforzi ed i loro impegni, sottolineando in particolare come, a tale riguardo, sia stata appositamente costituita una Pontificia Commissione per le Migrazioni ed il Turismo].

* * *

We are happy to welcome a group of members of the Japan Federation of Bar Associations. We thank you for this visit which gives us the opportunity to greet once again the beloved people of your country. At the same time we wish to express to you a special word of encouragement for your work. You have a task that is very useful for maintaining harmony between individuals, groups and nations: it is the defence of human rights. We are confident of your respect for these rights and we hope that you will strive always to ensure and foster this same respect at every level of society. We assure you of our prayers that you may have divine assistance and guidance in your important work and we invoke upon you and your families abundant joy and peace from on high.